

Synchron

Zpravodaj Českého filmového a televizního svazu FITES

Uvnitř:

Další Čtvrtletník FITESu
o kinematografickém zákonu

Dabingová Přelouč

ČT má nového vládce

Festivally

Causa Kovář z Podlesí



15. Mezinárodní festival dokumentárních filmů Ji.hlava

Ji.hlava

www.dokument-festival.cz

Ji.hlava
International
Documentary
Film Festival

25/10 — 30/10 2011

15!

Milí přátelé, kolegové, členové a příznivci FITESu, přichází podzim, většina z nás už má po dovolených, doma s rodinou či v kavárnách s přáteli se probíráme letními fotografiemi či videi, sdělujeme si zážitky z dalekých či bližších cest, chlubíme se novými objevy. Se zabarvujícím se listím na stromech a posledními odkvétajícími květy se vám dostává do rukou další číslo Synchronu, jak jste si jistě všimli, je poněkud útlejší než obvykle. Peníze jsou vždycky až na prvním místě, stojí i za rozsahem nového Synchronu. Bohužel, spousta členů FITESu nemá už několik let zaplacené členské příspěvky. Moc prosíme všechny ty, kterých se to týká, aby dali věci do pořádku. Mimo jiné i proto, aby příští číslo našeho časopisu mělo zase obvyklý rozsah.

Samozřejmě se to netýká všech a omlouváme se všem poctivcům.

Mnohé z pravidelných rubrik se do tohoto čísla nevešly. Činnost FITESu byla nicméně od doby, kdy jsme se na stránkách minulého čísla našeho časopisu setkali naposled, tradičně velice bohatá. Na Čtvrtletník věnovaný připravovanému zákonu o kinematografii přišel ministr kultury. Vydařený byl i slavnostní večer s předáváním

výročních cen za práci v dabingu – cenu FITESu za celoživotní mimořádné dílo převzala legendární dabingová režisérka Olga Walló. A členové FITESu vykonávali i další, každodenní mravenčí práci ve prospěch filmových tvůrců, aktivně se zapojujeme do debat o už zmíněném kinematografickém zákonu, poukazujeme na nepravosti, o kterých se dozvídáme, naopak podporujeme dobré věci a projekty, sledujeme závažné causy, filmovou a televizní produkci i její zákulisí a samozřejmě **jsme aktivně vstupovali do dění kolem volby** nového generálního ředitele České televize. FITES vysílá své zástupce do důležitých komisí a pracovních skupin. Událostí bylo dost a myslím, u všech podstatných jsme byli. A budeme v tom pokračovat – na zimní spánek se rozhodně nechystáme.

Přejeme všem co nejpříjemnější přechod do „podzimního režimu“, úspěšné zazimování chalup a chat, hodně výjimečných filmových, televizních, ale i divadelních a hudebních zážitků a samozřejmě spoustu osobního štěstí a zdraví. Redakce a redakční rada Synchronu



Obsah

- 2 Česká televize má nového generálního ředitele**
- 5 48. Mezinárodní televizní festival Zlatá Praha**
- 9 64. Čtvrtletník – Zákon o kinematografii**
- 10 Dabingová Přelouč**
- 11 Festivaly: Moviengmusic, MF outdoorových filmů, Sokolov, Přehlídka filmů A. Kaurismäkiho, Norfest, Ekofilm, dokument v Jihlavě, Studentské filmy v Písku**
- 12 Causa Kovář z Podlesí**

Autoři fotografií: Agáta Pilátová, Jaroslav Černý, Zdena Čermáková, Petr Makovička, Tomáš Pilát, Igor Sviridov.

POZVÁNKA NA 65. ČTVRTLETNÍK FITESU

**65. Čtvrtletník FITESu se koná
v pondělí 28. listopadu
od 17 do 19 hodin
v kinu MAT,
Karlovo náměstí 19, Praha 2**

**Téma: budoucnost České televize,
host Petr Dvořák, generální ředitel ČT**

SYNCHRON, časopis Českého filmového a televizního svazu FITES, Pod Nuselskými schody 3, 120 00 Praha 2, kontakty: info@fites.cz, produkce@fites.cz, redakce@fites.cz, uctarna@fites.cz. Číslo účtu u Komerční banky Praha-východ je 26831021/0100. Řídí redakční rada: Tomáš Pilát, Agáta Pilátová, Jarmila Cysařová, Daniel Růžička, Jiřina Hradecká, Martin Skyba, Zdena Čermáková. Redakce: Tomáš Pilát (šéfredaktor), Agáta Pilátová, kontakt: redakce@fites.cz. Sazba a grafická úprava Nataša Allramová, tisk Tabuc-Pack s.r.o. Vychází 6x ročně za finanční podpory Ministerstva kultury ČR a Nadace ČLF. Evidence MK ČR č. E 13763. ISSN 1213-9181. Inzerce zajišťuje CLOWN CZ, Václavské náměstí 19, 110 00 Praha 1, tel. 234 656 123, fax 234 656 138, info@clown.cz. Expedice DUPRESS Podolská 110, 147 00 Praha 4, tel. 241 433 396, 721 407 486. Toto číslo bylo dáno do tisku 29. září 2011. Předplatné 600 Kč (včetně poštovného) je pro členy Fitesu zahrnuto v členském příspěvku.

E-mail: tomas.pilat@rozhlas.cz, agata.pilatova@tiscali.cz

http://www.fites.cz

VOLBA GENERÁLNÍHO ŘEDITELE ČESKÉ TELEVIZE

21. září tohoto roku zvolila Rada České televize nového generálního ředitele České televize. Stal se jím Petr Dvořák. Volbu, především předcházející výběr pěti kandidátů, kteří postoupili do finálového klání, provázely některé nejasnosti. Výběr některých postupujících vzbudil přinejmenším údiv, vlnu nevole vyvolalo naopak vyřazení Fera Feniče a prohlášení radní D. Eklové, které mu předcházelo. Předseda Rady Milan Uhde dokonce zmínil možnou rezignaci na svůj post.

Dvořák ve finále porazil Romana Bradáče (výkonný ředitel ČT24), Jana Svobodu (bývalý marketingový ředitel Primy), Radomíra Šimka i Hynka Chudárka (bývalý ředitel hudební televize Óčko), který s ním postoupil

do druhého kola. V něm Dvořák získal od Rady ČT 12 hlasů, zatímco Chudárek jen tři.

Petr Dvořák byl do začátku roku 2010 generálním ředitelem TV Nova. Poté viceprezidentem CME, tento post ale nečekaně opustil. Před svým zvolením do funkce generálního ředitele ČT sliboval zřízení pátého kanálu ČT. Veřejnoprávní stanice by se tak vedle jedničky, kulturní dvojky, sportovní čtyřky a zpravodajské čtyřadvacítky měla dočkat i trojky věnované dětským a vzdělávacím pořadům.

FITES celou volbu nového generálního ředitele ČT bedlivě sledoval. Přinášíme některé dokumenty, které se zmíněného výběru týkají.

PROHLÁŠENÍ FITES

ČESKÝ FILMOVÝ A TELEVIZNÍ SVAZ FITES

Věc:

Stížnost poslancům Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR a předsedovi Rady České televize za publikovaný výrok místopředsedkyně Rady České televize Dany Eklové.

Vážení poslanci, vážené poslankyně, pane předsedo Rady České televize, obracíme se na Vás ve věci stížnosti na výrok členky Rady české televize Dany Eklové. Citujeme: „Pan Fenič si na České televizi vydělal asi 150 milionů, jeho projekty byly předražené. Já jsem na to radní před volbou upozornila, jasně jsem řekla, že jeho zvolení by bylo totéž jako udělat kozla zahradníkem“. (zdroj: Deník, 15.9. 2011). V obdobném duchu paní radní Eklová informuje media pravidelně.

Jsme konsternováni zjištěním, že paní Dana Eklová, dokonce místopředsedkyně Rady České televize, která má dle zákona mimo jiné kontrolovat hospodaření, potvrdila výše uvedeným textem svou naprostou nekompetentnost vykonávat tuto funkci, ačkoliv se sama charakterizuje jako ekonomická odbornice. Vydávat součet rozpočtů několika cyklů a pořadů za 12 let (přes 1000 pořadů společnosti Febia pro ČT v letech 1992 – 2004) za honorář jednotlivce je manipulací s citlivými informacemi. Dana Eklová takto nepřijatelně manipuluje a je tím pádem vystavena závažnému podezření, že úmyslně poškodila v tomto případě jednoho z nejvýraznějších uchazečů o post generálního ředitele ČT ještě před výběrovým řízením samotným. Paní Dana Eklová je placena koncesionáři za práci v kontrolním orgánu televize veřejné služby, jejímž posláním je ze zákona poskytování objektivních, ověřených, ve svém celku vyvážených a všestranných informací. Sama se přitom dopustila *dezinformací hraničícími* s pomlouvou a poškozením dobrého jména. Nejenom pana Fera Feniče, ale i samotné Rady České televize.

Věříme, že toto vážné profesní selhání radní Dany Eklové budete vnímat a řešit se vší odpovědností.

V úctě,

Český filmový a televizní svaz
Pod Nuselskými schody 3
120 00 Praha 2
info@fites.cz

15. 9. 2011

PROHLÁŠENÍ FITES A ARAS

Radě ČT

Vážení Radní ČT,

vzhledem k průběhu první volby pro výběr pěti postupujících žadatelů na funkci GŘ, k mediálnímu obrazu Rady ČT po té, co někteří z vás poskytli rozhovory tisku a zejména po článku v Respektu, který konstatuje, že jim pouze jeden z jedenácti členů přiznal, že volil kandidáta, který dostal jedenáct hlasů, vás žádáme, abyste volili veřejně. Volba aklamací v tomto případě je namístě. I poslední prezidentská volba se udála tímto způsobem.

Rada ARAS
FITES

V Praze, 7. září 2011

PROHLÁŠENÍ

**ČESKÉHO FILMOVÉHO A TELEVIZNÍHO SVAZU,
INVENTORY DEMOKRACIE,
Českého centra mezinárodního PEN klubu
Veřejnosti proti korupci**

K PRVNÍMU KOLU VOLBY GENERÁLNÍHO ŘEDITELE ČT

Výsledky prvního kola volby ředitele České televize považujeme za skandální.

Nikdy v minulosti neměla veřejnost šanci porovnat projekty a odborné předpoklady kandidátů. Nikdy v minulosti se nepřihlásilo několik kandidátů s mimořádnou zkušeností a s výjimečnou kvalifikací. Všichni tito kandidáti byli, až na výjimku, nehorázným způsobem vyřazeni už v prvním kole. Více hlasů dokonce získali kandidáti se zcela banálními projekty, nevýrazným osobnostním kreditem, absencí pracovních výsledků v oboru. Jeden kandidát (Radomír Šimek) v životě nepracoval ve vrcholně kvalifikovaném mediálním prostředí, jeho projekt přináší naprosto nekompetentní představy o roli televize veřejné služby. Příklad jiného kandidáta (Jan Svoboda), který bez požadovaného, v České republice nostrifikovaného vysokoškolského vzdělání, postoupil do dalšího kola, zpochybnil celou volbu. V minulosti Rada kandidáty se vzděláním, které neodpovídalo pravidlům konkursu, vyřazovala. Nejméně jeden kandidát (Roman Bradáč) se aktivně podílel na úpadku současné ČT jako dlouholetý člen vrcholného managementu a jeden z nejbližších spolupracovníků Jiřího Janečka. Považovat právě tohoto kandidáta za představitele změn v ČT je zcela nemožné.

Vezmeme-li jen tyto tři nejkřiklavější případy, představuje jejich volba výsměch jakékoliv standardní výběrové proceduře. Tento akt vyvolává podezření z klientelistických vazeb, zákulisních machinací či obchodů, ohrožujících ve svém základě demokracii. Závažné informace, které přinesla média, nasvědčují tomu, že jednání některých členů Rady bylo ovlivněno korupcí.

VEŘEJNÉ PROHLÁŠENÍ

V Praze 16. 9. 2011

V článku „V televizní aréně před volbou ředitele přitahuje“ zveřejněném v pátek 16. 9. v Deníku, cituje autorka Kateřina Perknerová **místopředsedkyni Rady České televize Danu Eklovou:**

„Pan Fenič si na České televizi vydělal asi 150 milionů, jeho projekty byly předražené. Já jsem na to radní před volbou upozornila, jasně jsem řekla, že jeho zvolení by bylo totéž jako udělat kozla zahradníkem.“ řekla Deníku Eklová.

http://www.denik.cz/z_domova/v-televizni-arene-pred-volbou-pritahuje20110915.html

Tímto prohlašuji na svou čest, že nikdy, tedy ani mimo ČT, jsem si uvedenou sumu nevydělal a vydělat danou tvorbou nemohl. Uvedená suma představuje pravděpodobně jen součet všech rozpočtů více než 1 000 pořadů, které moje studio v době let 1992 > 2004 vyrobilo a dodalo na objednávku České televizi.

Projekty nemohly být předražené, protože Česká televize sama určovala výši těchto rozpočtů, které vycházely z obvyklých cen na trhu a se kterými ona sama pracovala u všech svých dodavatelů. Na rozdíl však od jiné tvorby, kterou od dodavatelů získává, koprodukuje nebo sama produkuje, získávala přitom pořady Febia k jakémukoliv užití na neomezenou dobu a s autorskými právy vykoupnými navždy, co znamená, že autorům neplatí ani obvyklé reprízní apod. Tím jde o jedny z nejefektivněji nakoupených pořadů, které dosahují mimořádně vysokou amortizaci vložených nákladů. Dokazuje to i fakt, že některé tyto pořady dosáhly už desítky repríz. Moje tvrzení lze dokladovat smlouvami, daňovými příznánými společnosti Febio i svými osobními daňovými příznánými, a také svědeckými výpověďmi.

Vzhledem k tomu, že paní místopředsedkyně je často prezentována v médiích jako ekonomická odbornice, nezbyvá mi než vnímat toto její prohlášení jako záměrnou dezinformaci, která měla poškodit moji osobní i profesionální pověst, snížit můj společenský kredit, který jsem budoval svojí celoživotní prací a znemožnit moje další profesní i veřejné působení.

Výše uvedené dle mého názoru potvrzuje i výše zveřejněné příznání paní místopředsedkyně rady, že přímo před volbou kandidátů na generálního ředitele České televize zpochybnila správnost mé volby a to z uvedených lživých důvodů. Tím dle mého názoru významně ovlivnila průběh volby a záměrnou dezinformací zasáhla do průběhu a výsledků voleb i mých práv.

Toto vše znovu svědčí o neudržitelnosti stávajícího systému volby do mediálních rad. Je zřejmé, že Rada České televize není schopna plnit svou základní funkci – vybrat odpovědně kvalitního ředitele veřejnoprávní televize. Veškerá zodpovědnost za stav České televize je v tomto okamžiku na Radě České televize. Její jednání vnímáme jako pokus o řízenou likvidaci veřejnoprávní televize. Je zcela šokující, že občané České republiky jako koncesionáři, platící si tuto veřejnou službu, jsou rukojmími některých mimořádně nekvalifikovaných a nezodpovědných lidí.

Vyzýváme vládu a poslance, aby neprodleně zahájili práci na slibované legislativní změně volby mediálních rad. Dosavadní vývoj v České televizi není jen prohrou občanů a demokracie, ale i celé demokraticky zvolené politické reprezentace.

Český filmový a televizní svaz

Pod Nuselskými schody 3

120 00 Praha 2

info@fites.cz

České centrum Mezinárodního PEN klubu

Klementinum 190

110 00 Praha 1

centrum@pen.cz

Inventura demokracie

Studentská unie UK

Ovocný trh 5

116 36 Praha 1

Veřejnost proti korupci

Na Topolce 7

140 00 Praha 4

verejnostprotikorupci@gmail.com

Na vědomí:

Miroslava Němcová, předsedkyně Poslanecké sněmovny ČR

PhDr. Lubomír Zaorálek, místopředseda Poslanecké sněmovny ČR

JUDr. Vlasta Parkanová, místopředsedkyně Poslanecké sněmovny ČR

ThDr. Kateřina Klasnová, místopředsedkyně Poslanecké sněmovny ČR

Na základě uvedených skutečností žádám paní místopředsdkyni o její veřejnou omluvu na stránkách Deníku a okamžité odstoupení z funkce místopředsdkyně i členky Rady ČT v nejbližším možném termínu, tedy do úterý 20. 9. do 12.00 hod.

Pokud se do této doby dočkám omluvy a odstoupení paní místopředsdkyně rady ze své funkce místopředsdkyně a členky rady, jakožto výrazu její sebereflexe nad mým nepravdivým nařčením, nebudu podnikat žádné právní kroky k nápravě škod, které mi tímto jejím prohlášením vznikly a nebudu již tak komplikovanou situaci kolem Rady ČT, i vinou její místopředsdkyně, prohlubovat.

V opačném případě budu nucen podat trestní oznámení pro pomluvu a také žalobu na ochranu osobností, ve kterých budu žádat nejen její veřejnou omluvu, ale i náhradu škody za pomluvu a poškození mého dobrého jména (jsem držitelem řady uznání a cen) včetně poškození mého dalšího profesního uplatnění, které v oblasti mé činnosti může ztrátou důvěryhodnosti dosáhnout závažných rozměrů. Důsledkem toho může být i zrušení výběrového řízení a to i se zpětnou platností, protože místopředsdkyně Rady ČT jeho manipulaci svou záměrnou dezinformací v uvedeném článku sama přiznala.

František Fenič, režisér a producent

Místopředsdkyně Rady ČT D. Eklová dál neříká pravdu a poškozujee důstojnost funkce člena Rady ČT

V Praze 18. 9. 2011

Vzhledem k tomu, že paní místopředsdkyně Rady ČT pana Dana Makrliková – Eklová podezření ze spáchání trestního činu pomluvy a záměrné poškození dobrého jména mé osoby odmítá dalšími nepravdivými tvrzeními, předkládám níže tato fakta:

Paní místopředsdkyně se v tisku odvolává, že informace získala od pana Jiřího Janečka

na zasedání Rady ČT 8. 12. 2010.

Viz Zápis z 20. jednání Rady ČT ze dne 8.12.2010:

http://master.ceskatelevize.cz/pub/radact_zpravy/421.pdf

Ten na tomto zasedání Rady ČT dne 8.12. 2010 uvedl:

„*Febio Fera Feniče si v letech 1997-2004 přišlo na 119,5 milionů*“.

Viz zprávu v médiích ze dne 15.12.2010:

<http://www.mediar.cz/ct-se-pochvali-janecek-volejte-rediteli/>

<http://www.ceskamedia.cz/article.html?id=360240>

Dne 7. 1. 2011 byl zveřejněn Otevřený dopis FITES a ARAS Radě ČT.

Viz odkaz na servis ČTK ze dne 10. 1. 2011:

<http://www.elitaaajelita.cz/clanek/2382-otevreny-dopis-rade-ceske-televize/>

<http://www.olympic.cz/public/img/dokumenty/ct-rada-aras-fites.pdf>

<http://www.fites.cz/admin/upload/upload1308049761.pdf>

V tomto otevřeném dopise, který byl zveřejněn také v mnoha médiích, se protestuje proti výše uvedené dezinformaci Jiřího Janečka (datum předání Otevřeného dopisu Radě ČT: 10. 1. 2011, datum doručení: 12. 1. 2011) a vysvětluje skutečný stav věci.

Citace prvního bodu textu:

1/ Jiří Janeček formou nepravd a zmanipulovaných informací uváděl celkové náklady na výrobu pořadů, vydával je za zisk několika málo tvůrců. Součet všech rozpočtů za období mnoha let na vznik i několik set pořadů, na kterých se podílely desítky režisérů a stovky jiných profesí (honorář příslušného tvůrce představuje jen zanedbatelnou část), prezentoval, jako by tyto prostředky byly směřovány přímo několika lidem. Generální ředitel opomněl uvést, co za to ČT a jak výhodně získala (tato díla navždy a bez dalších autorských závazků ČT zůstávají). Všechny rozpočty pořadů vycházejí z obvyklých podmínek stanovených ČT, kterým se tvůrci zcela podřizují. Takový způsob záměrně nepravdivého informování Rady ČT považujeme za nedůstojný veřejné instituce.

Rada ČT dne 9. 2. 2011, za přítomnosti paní místopředsdkyně D. Eklové (uvedená mezi přítomnými v záhlaví Zápisu ze 3.jednání Rady České televize ze dne 9.2.2011), tento dopis projednala.

Viz Zápis ze 3. jednání Rady ČT ze dne 9. 2. 2011:

http://master.ceskatelevize.cz/pub/radact_zpravy/429.pdf

V zápise se potvrzuje, že přítomní, včetně D. Eklové, byli s dopisem, upozorňujícím na dezinformaci a vysvětlujícím skutečný stav, seznámeni.

Viz v zápise: bod 7, Stížnosti a podněty, Usnesení č. 36/0311, příloha č. 1, čj. 19/11, datum doručení: 7.1. 2011, jméno: P. Kaňka, ARAS, I. Biel, FITES, charakteristika: nesouhlas s informacemi J. Janečka uvedenými dne 8. 12. 2010 na jednání Rady).

Přesto D. Eklová 14. září doslova řekla Deníku (přepis zvukové nahrávky): „*Pan Fenič, to taky částečně bylo moje ovlivnění. Pan Fenič si na ČT vydělal asi 150 milionů a jeho pořady byly předraženy. A víte, že já historicky kritizuju předraženosť pořadů v ČT a já jsem na to radní upozornila. Co když to nebyl politický nátlak? Když jsme se před volbou bavili o kandidátech, říkala jsem, že já osobně pro pana Feniče hlasovat nebudu, že si myslím, že to je schopný umělec, ale právě proto, že vím, jak ty pořady byly drahé a kolik si vydělal na České televizi, tak mám takový pocit, jako kdybyste udělali z kozla zahradníka.*“

Viz odkaz na uvedený článek v Deníku 14. 9. 2011:

http://www.denik.cz/z_domova/fenic-chci-omluvu-nebo-20110916.html

Takové jednání, kterého se dopustila 7. 9. 2011 na zasedání rady ČT a později 14. 9. 2011 ho zopakovala v rozhovoru pro Deník (a všech jeho regionálních verzích), jsem bohužel nucen považovat za úmyslné, s podezřením na spáchání trestního činu pomluvy a závažný zásah do mých osobnostních práv. Nejenže pracovala s informací o které věděla, že je nepravdivá, ale kvůli většímu účinku si ji upravila („na ČT vydělal“, „asi 150 milionů“, a opakovaně zdůraznila: „kolik si vydělal na České televizi“). Vše provedla s plným vědomím možného důsledku svého jednání, s vědomím nepravdivosti svého tvrzení a proto se zřejmým úmyslem poškodit moji osobu a to nejen ve výběrovém řízení („Pan Fenič, to taky částečně bylo moje ovlivnění“), ale i celý můj dosavadní, nikoli jen umělecký, život („Pan Fenič si na ČT vydělal asi 150 milionů a jeho pořady byly předraženy.“) s možným dopadem na mé aktivity a možnosti uplatnění v budoucnosti („...mám takový pocit, jako kdybyste udělali z kozla zahradníka.“).

Čin byl spáchán před členy Rady ČT, z níž část nebyla v době projednávání Otevřeného dopisu FITES-u dne 9. 2. 2011 ještě jejími členy.

Takovou informaci od místopředsdkyně Rady ČT, poskytnutou přímo před volbou, si již neměli „noví členové“, nebo členové, kteří na zasedání 9.2. 2011 nebyli přítomní, možnost ověřit. Proto tvrzení od jedné z nejvyšších autorit Rady ČT jim nezbývalo než akceptovat jako pravdivé. Dále ji pak D. Eklová ještě šířila na veřejnosti (všechny regionální deníky ČR, poté převzato téměř veškerým tiskem a internetem ČR), která nemá přístup k informacím, jaký má místopředsdkyně Rady ČT. Proto ji také velká část veřejnosti považuje nebo bude považovat za pravdivou, včetně vydávání celkového mnohaletého obratu firmy za můj zisk.

Viz odkaz na reakci veřejnosti:

<http://jirihermanek.blog.idnes.cz/c//Fero-Fenic-Kozel-zahradnikem-v-televiznim-sadu.html>

Úmysl a plné vědomí při pravděpodobném páchaní trestního činu dokazuje i další fakt, že paní místopředsdkyně pro zvýšení jeho účinku některé údaje dále ještě zkreslila v můj další neprospěch (např. sumu, uvedenou Jiří Janečkem jako 119, 5 mil., navýšila na 150 mil.).

Podle zák. č. 483/1991 Sb., zákon České národní rady ze dne 7. listopadu 1991 o České televizi ve znění pozdějších předpisů:

§ 5 (2) Člen Rady nesmí zastávat žádnou funkci v politických stranách, politických hnutích nebo občanských sdruženích, ani nesmí při výkonu své funkce v Radě jejich jménem vystupovat nebo působit v jejich prospěch nebo ve prospěch jiných skupinových zájmů;

pokračování na straně 9

POROTA



Předseda

Henk van der Meulen
Nizozemsko



Nicolas Auboyneau
Francie



Marie-Odile Demay
Kanada

Členové



Alexey Korolev
Rusko



Radim Smetana
Česká republika

SEZNAM SOUTĚŽNÍCH FILMŮ

- | | | | |
|--|--|--|---|
| 1 Not of this World: Murray Perahia | sounding images | 44 Desire for Perfection - High-Performance Sport: | |
| 2 Django Reinhardt: Three Fingered Lighting | IDEALE AUDIENCE | Singing Opera | Österreichischer Rundfunk - ORF |
| 4 Mikis Theodorakis: Composer | ZDF/ARTE | 45 Hamar (Ten) | Sintonia Media Productions |
| 5 The Baton | AVE Gesellschaft für Fernsehproduktion | 46 The Tap Tap | Česká televize |
| 6 Let's Dance! | ZDF/ARTE | 47 The Fate of Talent: Organ-maker | |
| 7 Action! - The Story of La Fura dels Baus | ZDFtheaterkanal/ZDFkultur | and Organist Tomáš Jeřábek | Česká televize |
| 8 The Sound of Ole Bull | NRK Hordaland | 48 Gustav Mahler Gala | Česká televize |
| 9 Plácido Domingo 70th Birthday Gala | TVE | 49 Sir Charles, Thank you... | Česká televize |
| 10 Europa Konzert 2010 (European Concert 2010) | EuroArts Music International GmbH | 50 Mulronev: The Opera | Rhombus Media |
| 11 In the Beginning Was the Song | Telecompany MZE | 51 Carlos Kleiber - I Am Lost to the World | Bernhard Fleischer Moving Images GmbH |
| 12 Jordi Savall & The Borgias | TVE | 53 Gustav Mahler: Autopsy of a Genius | Bel Air Media |
| 13 This Land was not my Land | YLE - Finnish Broadcasting Company | 54 Jiri Kylian: Forgotten Memoirs | Bel Air Media |
| 14 Adriana Lecouvreur | François Roussillon et Associés | 55 Dialogues of the Carmelites | Bel Air Media |
| 15 Billy Budd | François Roussillon et Associés | 56 The Rise and Fall of the City of Mahagonny | Bel Air Media |
| 16 Lulu | François Roussillon et Associés | 57 Sirael | Česká televize |
| 17 Pelléas and Mélisande | François Roussillon et Associés | 58 Rendez-Vous | Telmondis |
| 18 Die Tote Stadt (The Dead City) | YLE - Finnish Broadcasting Company | 59 Coronation of Poppea | NordicStories AS |
| 19 The Carnival of the Animals | Camera lucida productions | 60 Playing on Water: The Music of the Järvi Family | Estonian Television-EPB |
| 20 Facing Agrippina | SPOTLIGHT production company | 61 Eroica | SVT - Sveriges Television |
| 21 Alice's Adventures in Wonderland | BBC Classical Music TV and Performance | 62 Octopus | Agat Films & Cie |
| 22 Opera Italia | BBC Classical Music TV and Performance | 63 The Philharmonics | ACCENTUS Music |
| 23 Goldies' Band: By Royal Appointment | BBC Classical Music Television and Performance | 64 Gustav Mahler Symphony No. 9. | |
| 24 In Beethoven's Workshop | ZDF | Claudio Abbado. Lucerne Festival Orchestra. | ACCENTUS Music |
| 26 Keeping Score Mahler: Origins | San Francisco Symphony | 65 Mahler's 8th. Gewandhausorchester Leipzig. | |
| 27 Keeping Score Mahler: Legacy | San Francisco Symphony | Riccardo Chailly. | ACCENTUS Music |
| 28 Mahler: Symphony No. 1 in Concert | San Francisco Symphony | 66 Arvo Pärt in Istanbul | Estonian Television- Estonian Public Broadcasting |
| 29 A Mahler Journey | San Francisco Symphony | 67 Footsteps to Nowhere - The Conductor | |
| 30 Collegium Vocale Ghent: 40 Years of Passion | VRT | Carlos Kleiber | ServusTV |
| 31 Luonnotar | Kroma Productions Ltd. | 68 Rostropovich: The Genius of the Cello | Crux Productions Limited |
| 32 Rigoletto in Mantua | Rai Radiotelevisione Italiana | 69 Harmony of Chaos | TVP SA |
| 33 The Orchestre de Paris conducted | | 70 Bronislaw Huberman or the Unification | |
| by Paavo Järvi | ARTE France | of Europe and the Violin | TVP SA |
| 34 The Jussi Björling Saga | SVT - Sveriges Television | 71 The Man and the Orchestra | Russia-Kultura TV-channel |
| 35 Music that Hurts | SVT - Sveriges Television | 72 Gidon Kremer: Freedom to Be | Russia-Kultura TV-channel |
| 36 Rocking Moussorgski | Camera Lucida productions | 73 About Things that Never Change | Latvian Television |
| 37 The Nightingale and other Fables | ARTE France | 74 Playing Against Time | Dibb Directions Ltd |
| 38 Rubinstein by the Rubinsteins | ARTE France | 75 Rusalka | C Major Entertainment |
| 39 Espresso Peace | MTV Hungarian Television | 76 The Little Mermaid | Bernhard Fleischer Moving Images GmbH |
| 40 Don Giovanni at Drottningholm | Sveriges Television Drama | 77 Jonas Kaufmann Gala Concert | Panart Promotion |
| 41 2010 CCTV Mid-Autumn Festival Gala | China Central Television(CCTV-4) | 78 Anderszewski Plays Schumann | TVP SA |
| 42 Singing for Life: Voices from the Townships | ÖSTERREICHISCHER RUNDfunk | 79 Round and Round and Hand it Over | Mitiki |
| 43 Jascha Heifetz: God's Fiddler | EuroArts Music International GmbH | 80 The Beauty of the Voice/ La voce in bellezza | LOFT music |

PROGRAM FESTIVALU

Sobota 15. října

- 10.00 – 17.00 Prolog festivalu – Den České televize**
Palác Žofín a okolí
- 10.00 Divadlo Pohádka**
radost, hravost, písničky, pohádky a fantazie – to vše pro malé i velké diváky
- 11.00 Centrum tance**
škola latinskoamerických tanců a zumb
- 11.45 Hudebně-pohádkový program Martiny a Kristýny**
show plná známých písniček z pohádek
- 12.45 Divadlo Pohádka**
radost, hravost, písničky, pohádky a fantazie – to vše pro malé i velké diváky
- 13.45 Jaroslav Uhlíř a Hodina zpěvu**
přijďte si zazpívat známé a dnes již zlidovělé písničky s jejich stále mladým autorem
- 14.30 Centrum tance**
škola tance portdebras a street dance
- 15.15 Hudebně-pohádkový program Martiny a Kristýny**
show plná známých písniček z pohádek

DOPROVODNÝ PROGRAM:

- 10.00 – 17.00 Palác Žofín a okolí**
atrakce pro děti – malování, škola malování perníčků, hry a soutěže o ceny ČT
projekce večerníčkovských pohádek
maskoti Večerníček, Křemílek a Vochomůrka, Bob a Bobek, Maxipes Fík
prodej knih a DVD z produkce České televize
prodejní stánek společnosti KASA.CZ – koupí předmětů s logem sbírky Pomozte dětem je možno přispět na tuto sbírku

Vstup je během celého dne volný

Změna programu vyhrazena!

Akce se koná za každého počasí v prostorách krytého přístřeší.

12.00 – 20.00 Registrace a informace

20.00 – 21.00 Slavnostní zahajovací koncert

přímý přenos ČT, Velký sál
Uvádí Jitka Novotná
Zazní hudba P. I. Čajkovského, J. Ježka, Š. Raka, L. Janáčka, L. Bernsteina, A. Piazzolly, C. Corey a P. Wajsara.
Dynamický, mladý a úspěšný Komorní orchestr Pavla Haase, česká kytarová legenda Štěpán Rak spolu se svým synem, skvělé Saxofonové kvarteto Bohemia spolu s Gabrielou Vermelho – to jsou hlavní magnety našeho úvodního koncertu „hudby bez hranic“. Společně nás pak tyto interpreti provedou od prověřených hodnot romantismu, přes hudbu 20. století až po horkou současnost.
Komorní orchestr Pavla Haase – Dirigent Tomáš Hanák
Štěpán Rak – kytara, Jan Matěj Rak – kytara
Saxofonové kvarteto Bohemia
Gabriela Vermelho – vokál a kvinton
Petr Wajsar – beatbox

Neděle 16. října

- 10.00 – 19.00 Videotéka**
Osobní projekce všech soutěžních i nesoutěžních pořadů dle vašeho výběru
Velký sál, Žofín
- 10.00 – 20.00 Registrace a informace**
Foyer, Žofín
- 14.00 Zaostřeno na ... kanál TV Kultura /Rusko/**
Prezentace historie, současnosti a bohaté tvorby mimořádně zajímavé ruské kulturní televize.
Uvádí: Diana Khomutova, vedoucí hudebních pořadů a Marina Denisevich, producentka
Malý sál, Žofín
- 16.30 Golden Prague Premieres I.**
Nejnovější premiéry světových hudebních filmů
- Vídeňská státní opera**
Proslulý operní dům viděný očima nejen ruských umělců
/kanál TV Kultura, Rusko/
Uvádí: Marina Denisevich, autorka a producentka
Malý sál, Žofín
- 19.00 Pocta ... Christopheru Nupenovi**
Britská režisérská legenda osobně představuje vrcholy své tvorby
Malý sál, Žofín

Pondělí 17. října

- 9.00 – 19.00 Videotéka**
Osobní projekce všech soutěžních i nesoutěžních pořadů dle vašeho výběru
Velký sál, Žofín
- 9.00 – 20.00 Registrace, Informace**
Foyer, Žofín
- 11.30 – 13.30 Zasedání výboru IMZ (uzavřené jednání)**
Rytířský sál, Žofín
- 14.00 – 15.30 Společný Workshop IMZ a EBU „Burza námětů“**
EBU – (Evropská vysílací unie) a IMZ – (Mezinárodní hudební a mediální centrum) během své první společné Burzy námětů na Zlaté Praze vyberou budoucí velké evropské hudební a taneční projekty./události, které vzniknou v koprodukcí členů EBU a IMZ a budou vysílány pro mezinárodní diváky v hlavním vysílacím čase v letech 2012–2014.
Moderuje: Henk van der Meulen
Malý sál, Žofín
- 15.30 – 16.30 Resumé Burzy námětů (uzavřené jednání)**
Moderuje: Henk van der Meulen
Malý sál, Žofín
- 17.00 – 19.00 Zasedání výboru EBU (uzavřené jednání)**
Rytířský sál, Žofín
- 19.00 Pocta ... Angelinu Preljocajovi**
Angelina Preljocaj, francouzská choreografická hvězda, představuje vrcholy své dosavadní tvorby
Malý sál, Žofín

Úterý 18. října

- 9.00 – 19.00 Videotéka**
Osobní projekce všech soutěžních i nesoutěžních pořadů dle vašeho výběru
Velký sál, Žofín
- 9.00 – 20.00 Registrace, informace**
Foyer, Žofín
- 10.00 – 14.00 Zasedání výboru EBU (uzavřené jednání)**
Rytířský sál, Žofín
- 14.00 Zaostřeno na ...BBC /Velká Británie/**
Více než padesát let stojí BBC na předním místě v přípravě hudebních a tanečních pořadů. Mezi četnými hosty BBC kamery zachytily mnohé z největších umělců všech dob, včetně Marie Callasové, Yehudiho Menuhina, Leonarda Bernsteina, Benjamina Brittena, Margot Fonteynové a Georga Soltiho, a to jak v exteriérech prostředí studia, tak i na koncertech *BBC Proms* nebo při vystoupeních v největších britských koncertních sálech a operních domech.
Uvádí: Peter Maniura, ředitel oddělení hudby a představení, televize BBC
Malý sál, Žofín
- 16.30 Golden Prague Premieres II.**
Nejnovější premiéry světových hudebních filmů
Krása hlasu
Dokument o mezinárodním operním studiu při curyšské opeře, kterou vede mexický tenorista Francisco Araiza.
/LOFT, Německo/
Uvádí: Dr. Manfred Frei, ředitel
Malý sál, Žofín
- 17.00 – 19.00 Plenární zasedání hudebních a tanečních expertů EBU (uzavřené jednání)**
Rytířský sál, Žofín
- 19.00 Pocta ...Alvinu Aileymu logo American Embassy**
Ohlédnutí za tvorbou legendárního amerického choreografa, ve kterém uvidíme ukázky z těchto děl: Memoria, Svědectví Witness, For Bird with Love (Pro opeřence s láskou), Křik Cry a jeho charakteristický kus Odhalení Revelation z roku 1960.
Uvádí: Reiner Moritz, producent a režisér
Malý sál, Žofín

Středa 19. října

- 9.00 – 19.00 Videotéka**
Osobní projekce všech soutěžních i nesoutěžních pořadů dle Vašeho výběru
Rytířský sál, Žofín
- 9.00 – 19.00 Registrace a informace**
Foyer, Žofín
- 9.00 – 15.00 Plenární zasedání hudebních a tanečních expertů EBU (uzavřené jednání)**
Malý sál, Žofín
- 16.00 Tisková konference s promítáním vítězného snímku**
Malý sál, Žofín
- 20.00 – 21.00 Slavnostní předávání cen – přímý přenos ČT**
Uvádí Jitka Novotná
Zazní hudba J. Clarka, B. Martinů, P. Trojana, P. Sarasata a A. Chačaturjana, a to v podání uměleckých souborů jedné z nejstarších konzervatoří ve střední Evropě, která letos slaví 200 let od svého založení.
Účinkují sólisté a umělecké soubory Pražské konzervatoře:
Symfonický orchestr
Dirigent Miriam Němcová
Jiří Vodička – housle
Jan Mráček – housle
Walter Hofbauer – trumpet
Žesťový soubor
Dirigent Bedřich Tylšar
Soubor bicích nástrojů
Umělecký vedoucí Pavel Razím
Studenti oddělení populární hudby Pražské konzervatoře

ZLATÁ PRAHA S PRELJOCAJEM, AILYEM, NUPENEM, HUDEBNÍMI DOKUMENTY A ZÁZNAMY NEJLEPŠÍCH SVĚTOVÝCH OPER A KONCERTŮ

Podruhé v novém podzimním termínu se již tento měsíc od 15. do 19. října bude konat společenská událost, na které byste rozhodně neměli chybět. Mezinárodní televizní festival Zlatá Praha opět přivádí do Prahy nejnovější soutěžní světové hudební a taneční filmy, choreografy a režiséry slavných jmen. Více než osmdesát filmů si každý návštěvník může zdarma přehrát ve festivalové videotéce v novorenesanční budově paláce Žofín a vytvořit si tak názor na současný svět hudby a tance. Opět zde budou záznamy přenosů největších hudebních událostí, oper, baletů, moderního tance, koncertů klasiky, současné hudby, jazzu či world music a samozřejmě i skvělé dokumenty. Jde o exkluzivní soustředění toho nejlepšího, co skutečně nemůže nabídnout v tak koncentrované podobě žádné televizní vysílání či jiný televizní festival. Na podrobnosti jsme se zeptali ředitele festivalu Vítězslava Sýkory.

Vedle oblíbené videotéky, která nabízí aktuální vícežánrovou kolekci filmů, je připraven i doprovodný program. Na které akce byste čtenáře pozval?

Velkolepý zážitek slibuje již zahajovací koncert, na kterém vystoupí dynamický, mladý a úspěšný Komorní orchestr Pavla Haase, česká kytarová legenda Štěpán Rak se svým synem Janem - Matějem a skvělé Saxofonové kvarteto Bohemia spolu s Gabrielou Vermelho. To jsou hlavní magneti zlatopražského úvodního koncertu „hudby bez hranic“. Společně nás pak tito interpreti provedou od prověřených hodnot romantismu, přes hudbu 20. století až po horkou současnost. Hudba J. Clarka, B. Martinů, P. Trojana, P. Sarasata a A. Chačaturjana pak zazní na závěrečném večeru festivalu v podání uměleckých souborů jedné z nejstarších konzervatoří ve střední Evropě - Pražské konzervatoře, která letos slaví 200 let od svého založení.

V doprovodném programu nabízí letošní ročník několik skutečných lahůdek. Když se řekne BBC TV, každý ví, že jde o britskou televizi, jakási – často nedostupná – vzor pro ostatní veřejnoprávní televize. Ví se, že BBC vyrábí skvělé umělecké pořady a má obrovskou tradici hudebního vysílání. A právě hudební a taneční tvorbu BBC přijde v cyklu Zaostřeno na... představit šéf oddělení hudby a tance Peter Maniura. A nezapomene přidat i pár poznámek o tradici i principu veřejné služby ve Velké Británii i o mimořádném postavení kultury a především hudby na britském televizním trhu. Pro mnohé bude ve stejném cyklu určitě překvapením a příjemným objevem prezentace moskevské televize Kultura. S tím jak a proč tato kulturní stanice v Rusku vznikla, jak a především co vysílá, tak s tím nás seznámí vedení jejího hudebního oddělení. V mnohém pro nás půjde o nečekaně velmi inspirativní setkání.

Na které osobnosti jste se zaměřili v cyklu Pocty?

Pro festivalové diváky je připraveno opravdové lákadlo v podobě dvou Poct hvězdným tvůrcům současnosti. Do Prahy přijíždí představit a okomentovat svou mnohotvárnou tvorbu charismatický, stále vitální britský režisér Christopher Nupen, který nejen pro Británii objevil žánr intimních hudebních biografií, s nimiž začal v roce 1966 ve filmu Dvojkoncert. Z celé řady soudobých interpretů, se kterými Nupen točil, jmenujme alespoň Segoviu, Jacqueline du Pré, Barenboima, Zukermana, Perlmana, Sterna, Kremera či Kissina. Ze skladatelů pak např. Respighiho, Sibelia, Schuberta a Čapkovského.

Asi největším magnetem doprovodného programu bude setkání s hvězdou soudobé choreografie Angelinem Preljocajem a jeho tvorbou. Moderní tanec se pohybuje na rozhraní mnoha žánrů – jakou podobu má v podání předního francouzského choreografa Angelina Preljocaje? Čím se inspiroje a co mu přineslo angažmá v pařížské opeře? Zeptat se ho a zhlédnout jím komentované exkluzivní videoukázky můžete 17. října.

I třetí a poslední Pocta bude věnována tanci. Německo-britský producent a režisér Reiner Moritz připravil ohlédnutí za tvorbou tanečnicka a choreografa Alvina Aileyho. Uvidíme ukázky z těchto děl: Cry, Witness, For Bird with Love a z jeho nejproslulejší choreografie Revelation.

Ani letos nebudou chybět divácky oblíbené premiéry nedávno dokončených hudebních a tanečních filmů Golden Prague Premieres, které připravujeme ve spolupráci s vídeňským IMZ /Mezinárodním hudebním

a mediálním centrem/. Můžeme se těšit na zajímavě viděnou minulost a současnost Vídeňské státní opery v produkci ruské TV Kultura nebo na německou Krásu hlasu, zaměřenou na curyšské mezinárodní operní studio, líheň mladých talentů, kterou řídí mexický tenorista Francisco Araiza.

Zpátky k videotéce. Které snímky Vás letos nejvíce zaujaly a návštěvníci by je určitě neměli přehlédnout?

Shromáždilo se nám přes osmdesát soutěžních snímků z různých zemí světa. Z tanečního umění mne nejvíce těší, že se na festivalu objeví vůbec první dokument o Jiřím Kyliánovi, ve kterém vidíme, s jakým nesmírným vcítěním dokáže pracovat se svými partnery. Zajímavý je i snímek Rendez-Vous prezentující umění nedávno zesnulého francouzského tanečnicka a choreografa Rolanda Petita. Z operní tvorby máme například nádherný norský záznam představení Monteverdiho Korunovace Poppey. V nabídce jsou také skvělé dokumenty. Překvapil mne zejména britský film o Mstislavu Rostropovičovi, který vypovídá mimo jiné i o jeho hostování v Londýně, kde v srpnu 1968 s Ruským symfonickým orchestrem zahrál v slzách violoncellový koncert Antonína Dvořáka. Pochopíme, jak jeho vztah k Praze byl velmi upřímný a hluboký a jak těžce prožíval sovětskou invazi do Prahy. I k jubileu skladatele Gustava Mahlera se nám sešla řada překvapivých zpracování a novátorských pohledů, jež sugestivně nahlíží na skladatelův život a jeho tvorbu. Z českých pořadů bych rád upozornil na dokument o dirigentovi Siru Charlesi Mackerrasovi. Věřím, že pestrou nabídku opět ocení citelitel hudebního i tanečního umění a že navštíví naši festivalovou videotéku a ve více než čtyřiceti videokioscích zhlédnou jimi vybrané filmy, a to zcela zdarma.

Můžete představit letošní porotce?

Mezinárodní festivalová porota letos zasedne ve složení Henk van der Meulen (předseda, Nizozemsko), Nicolas Auboyneau (Francie), Marie-Odile Demay (Kanada), Alexey Korolev (Rusko) a Radim Smetana (Česká republika).

Česká televize při pořádání Zlaté Prahy spolupracuje s mezinárodními organizacemi jako je EBU a IMZ. V čem konkrétně tato spolupráce spočívá?

EBU zastupuje evropské veřejnoprávní televize evropské a IMZ sdružuje veřejnoprávní stanice i soukromé výrobce z celého světa. Letos se nám poprvé na festivalu podařilo, že obě organizace vytvoří společný workshop, který jsme nazvali „Burza námětů.“ S jejich členy budeme na něm analyzovat náměty, které oběma organizacím zaslali jednotlivé televize i soukromníci. Na workshopu chceme diskutovat o různých specifikách vysílání hudebních a tanečních pořadů, protože na jednáních budou špičkoví televizní odborníci. Cíl realizace koprodukčních projektů a snímků je koncipován s výhledem společného evropského vysílání hudebních a tanečních pořadů pro mezinárodní diváky v hlavním vysílacím čase v letech 2012 – 2014. Těším se na náměty i zajímavé podněty a věřím, že z nich vzejdou pozitivní výsledky. Z veřejné diskuze ale neodejdou televizní tvůrci jen s otevřenými projekty. Po skončení workshopu uskutečníme „Resumé burzy námětů“, na kterém se přesně určí, kdo ze zúčastněných stran bude na plánovaných pořadech participovat. Obě organizace budou mít na festivalu ještě svá zasedání, kde budou jednat o způsobech probíhání evropské a světové kooperace.

§ 6 (2) *Poslanecká sněmovna člena rady z funkce odvolá: přestal-li splňovat předpoklady pro výkon funkce člena Rady stanovené v § 5, narušil-li závažným způsobem důstojnost funkce člena Rady nebo dopustil-li se takového jednání, které zpochybňuje jeho nezávislost nebo nestrannost při výkonu funkce člena Rady;*

<http://img6.ceskatelevize.cz/boss/image/contents/zakony/pdf/zakon-o-ceske-televizi.pdf>

Pokud paní místopředsedkyně Rady ČT D. Eklová nebude schopná sama přijmout odpovědnost za shora uvedeného jednání, podezření ze spáchaní trestního činu pomluvy a porušení mých práv na ochranu osobnosti a rozhodne se dále pokračovat ve svém angažmá působení v Radě ČT, měla by dle § 6 (2) b) **Zákona o České televizi** být neprodleně odvolána **Poslaneckou sněmovnou Parlamentu ČR**.

Výše uvedené dokumenty a svědectví, jednoznačně i pro případné soudní projednání věci, prokazují, že **D. Eklová**, vedle toho, že „*při výkonu své funkce v Radě vystupovala nebo působila v prospěch jiných skupinových zájmů*“ (dle § 5 (2) *Zákona o České televizi*), také „*narušila závažným způsobem důstojnost funkce člena Rady a dopustila se takového jednání, které zpochybňuje jeho nezávislost nebo nestrannost při výkonu funkce člena Rady*“ (dle § 6 (2b) *Zákona o České televizi*).

Na závěr si dovoluji uvést:

Již nikdy, a to ani v případě opakování nebo vyhlášení nového výběrového řízení na GR ČT, se jej nebudu účastnit. Můj protest je motivován pouze snahou zastavit poškozování mé osoby. Nevyslovil jsem ho ani

poté, kdy jsem byl poškozován ve výběrovém řízení před Radou ČT (o čemž jsem byl informován), ale až poté, kdy poškozování mé osoby nepřestalo a pokračovalo v médiích – i když jsem se už o funkci GR ČT neucházel. K nepravdivým tvrzením o mých zájmech v České televizi uvádím, že **filmová a televizní společnost Febio s r.o., které jsem stoprocentním vlastníkem, není již 7 let v žádném obchodním vztahu s Českou televizí.** Poslední smlouva na výrobu pořadů s ní ČT uzavřela v roce 2003 a to s platností do 30. 6. 2004.

S Českou televizí nejsou v žádném vztahu ani moje společnosti Febiofest s r.o. a Televize Febio, s r.o.

Ani z finančního hlediska nelze bývalou spolupráci považovat za zvlášť významnou, protože se ročně pohybovala pouze v několikamilionových částkách (při několika miliardovém rozpočtu ČT) a všechny dokumentární pořady Febia, které pro ČT vyrobilo, nepřekračovaly průměrnou cenu těchto typů určenou pro všechny dodavatele ČT.

Významná byla jen tvorba, kterou jsme vyvolali větší pozornost u laické a odborné veřejnosti, než pořady vznikající za podstatně vyšší finanční náklady. Mylný pocit o přetrvávající spolupráci může vyvolávat i časté opakování našich pořadů ve vysílání ČT, protože jsou neustále reprízované a tím i zcela mimořádně amortizované (čehož dosáhl málokterý jiný dodavatel ČT), na obrazovkách ČT (jakékoliv užití má ČT bezplatně).

Tímto vyjádřením chci poskytnout všem mediálním i nemediálním odborníkům, reagujícím na mé jednání ve svých článcích, možnost objektivního hodnocení mého konání. **František Fenič, producent a režisér**

NA POŘADU ČTVRTLETNÍKU: ZÁKON O KINEMATOGRAFII



V pořadí už 64. Čtvrtletník FITESu se konal 19. září 2011 v obvyklém prostředí kinosálu MAT. Téma podzimní panelové diskuse bylo vybráno aktuálně: zákon o kinematografii. Pozvání přijal ministr kultury **Jiří Besser** a za jeho úřad přišla i **ředitelka Odboru médií a audiovizive Helena Fraňková**, která se tvorbě a prosazování zákona dlouhodobě věnuje. Setkání moderoval dobře připravený **Ondřej Aust**.

Od posledního setkání členů FITESu s ministrem uplynul téměř rok, a proto úvod jeho vystoupení byl trochu bilanční. Jiří Besser připomněl, že před řadou měsíců mohl jako zbrusu nový ministr hovořit na naší půdě hlavně o svých záměrech a cílech v oblasti kinematografie – tom, co se podle jeho představ bude dít s kinematografií, kam dále se bude ubírat tzv. diginovela, jak se bude plnit Fond kinematografie apod. Teď však už lze hovořit o tom, co se událo za uplynulý rok a čeho bylo dosaženo. „Vlastně „už začínám druhé kolečko,“ řekl ministr. „Myslím si, že se toho událo poměrně hodně.“ Některé záměry byly dovedeny do finále, což se nepodařilo za uplynulých devatenáct let jeho předchůdcům ani celému týmu ministerstva. Konečně byla schválena koncepce kinematografie, která se sice nemusí každému líbit, ale „věřte, že to byl jediný způsob a jediné řešení, jak vůbec koncepci schválit, jediná možnost, jakým způsobem přistoupit ke zpracování zákonů o kinematografii a přistoupit k řešení naplňování fondů pro podporu a rozvoj české kinematografie.“

Díky tomu, že při koncepčním zpracování bylo odděleno financování od filozofie podpory kinematografie, mohlo se vůbec začít pracovat na parafráfovaném znění zákona, řekl ministr. Dodal, že dokument míří v nejbližších dnech do připomínkového řízení. „A já věřím, že s připomínkami, které přijdou z ostatních resortů, budeme se schopni velice rychle vypořádat, protože příprava zákona probíhala v poměrně široké skupině lidí.“

Ministr soudí, že během listopadu konečně dojde ke schválení zákona ve vládě a na konci letošního roku, nejspíše v prvních týdnech roku 2012, projde zákon Poslaneckou sněmovnou.

Ministr dále s vděčností připomněl osobnosti, které ministerstvo kultury v tomto úsilí podpořily (*senátoři Jiří Oberfalzer a Tomáš Töpfer, předseda volebního výboru Václav Mencl*) a vyjádřil důvěru, že zákon vejde brzy v platnost a přispěje k rozvoji kinematografie. Na jeho úvodní slova poté navázala dr. Helena Fraňková s konkrétními informacemi o budoucí podobě a fungování Fondu kinematografie, o pobídkách pro filmové produkce, o jednotlivých konkrétních formulacích v zákoně aj. V bohaté diskusi, v níž vystoupila řada účastníků Čtvrtletníku nejen s dotazy, ale i připomínkami (Ivan Biel, Jaroslav Růžička, Richard Němec, Vladimír Soják, Jaroslav Černý, Martin Vandas, Jan Jíra, Kristína Vlachová, Jakub Bouček). Diskutovalo se o zákonu a v souvislosti s ním i o dalších aktuálních otázkách: zdroje a způsob přísunu financí od Fondu kinematografie, záruky jeho fungování, otázky reklamy atd. Do diskuse aktivně vstupoval i moderátor.

Stenografický záznam průběhu setkání přineseme v příštím čísle Synchronu, najdete jej také na našich webových stránkách: www.fites.cz.

(ap)



Předsednický stůl v čele s ministrem kultury

DABINGOVÁ PŘELOUČ

Posedmnácté byly 17. září v Přelouči předány Ceny Františka Filipovského a další výroční i celoživotní ocenění za dabingovou práci. Město touto akcí žilo, kulturní a společenský program tu byl celý den, tradičně obrovský byl zájem o autogramy. Vyvrcholení přišlo večer, zaplněný sál tleskal oceněným, ceremoniál dobře uváděli Pavlína Filipovská a Jan Rosák.

Cenu FITESu za celoživotní mistrovství v dabingu osobně převzala legendární režisérka Olga Walló.

Nositeli Cen Františka Filipovského za celoživotní dabingovou práci se

stali Jana Štěpánková, Jaroslav Kuneš, Jan Schánilec, Jan Skopeček a in memoriam Karel Jánský.

Za práci se zvukem byli oceněni Miloš Vrána a Antonín Němec (Prorocství), za překlad Pavel Medek a Vladimír Žďánský (Vojenský soud se vzbouřenci z lodi Caine), za práci pro dětský a animovaný film Alice Hurychová (Tučňáci z Madagaskaru 2).

Nejlepšími dabéry za rok 2010 se stali Tereza Bebarová (role Funny ve filmu Funny Lady) a Martin Stránský (role Dr. House ve stejnojmenném seriálu).



Jan J. Nedvěd (Studio Fontána) předává cenu Olze Walló



Cenu FITESu předával František Němec (na fotografii s Pavlínou Filipovskou a Janem Rosákem)



Jan Skopeček



Jana Štěpánková



Martin Stránský



Kulturní program na náměstí

MOVIENG MUSIC 2011 MEZINÁRODNÍ FESTIVAL FILMOVÉ HUDBY

25. – 27. 11. 2011

www.moviengmusic.cz

Nedílnou součástí každého kinematografického díla je hudební složka. V němé éře filmu provázal filmovou projekci hudební doprovod (nejprve živý, později i reprodukováný). Hudba se stala nedílnou složkou filmu i v době hraného filmu. Popularitu živého hudebního doprovodu k němým filmům zaznamenávají v současnosti všechny významné filmové festivaly. V průběhu posledních let také vzniklo i několik hudebních souborů, které se těmto projekcím a hudebním doprovodům cíleně věnují. Mnoho významných hudebních souborů naopak zařadilo do svého hudebního repertoáru i živý doprovod k němému filmu, mnoho významných hudebních skladatelů se věnuje filmové hudbě. Enormní rozmach a popularita filmových festivalů v posledních 20 letech přirozeně vede i k určité specializaci těchto festivalů – většina z nich je sice stále zaměřena na prezentaci především nových filmů a režisérů, ale začínají se objevovat i festivaly zaměřené tématicky, národnostně či žánrově. Své festivaly tak mají dokumentaristé, animátoři, filmoví studenti i amatéři. Kromě režisérů (těm se věnuje drtivá většina festivalů) mají svůj festival i kameramani – např. slavný polský festival CAMERAIMAGE a nebo domácí KAMERA OKO OSTRAVA. A právě tato skutečnost vedla k přirozenému úsilí vytvořit tradici FILMOVÉHO FESTIVALU ZAMĚŘENÉHO VÝHRADNĚ NA HUDEBNÍ SLOŽKU FILMU.

Dramaturgie (cykly a základ mezinárodní soutěže)

***NĚMÉ FILMY S ŽIVOU HUDBOU** – projekce významných němých filmů s výrazným hudebním doprovodem (živě i reprodukováně). Převažovat budou domácí hudební skupiny. V letošním ročníku se můžete těšit na tato uskupení: GARRY LUCAS (USA), KWARTET JORGI (Polsko), PLASTIC SWANS (Slovensko) a domácí DVA, JOHANBAND, AGON, KAREL LOULA ...

***NONVERBÁLNÍ FILMY** – cyklus filmů nových, které jsou však natočeny pouze za použití obrazu a hudby – letos nabídneme filmy ILUZIONISTA, JUHA, POWAQQATSI, ANIMA MUNDI, POSLEDNÍ SOUBOJ, DECASIA, ATLANTIS, BARAKA, LAYA PROJEKT, DOGORA, FASCINATING NATURE, PRÁZDNINY U MOŘE ...

***POCTA SVĚTOVÉMU SKLADATELI** – letošní rok bude věnován 100. výročí narození slavného italského filmového hudebního skladatele NINO ROTA – uvedeme tři filmy CASANOVA, ZKOUŠKA ORCHESTRU, ROMEO A JULIE.

***POCTA DOMÁCÍMU SKLADATELI** – letos věnujeme prostor prezentaci díla významného českého skladatele JANA KLUSÁKA a projekci filmů EROTIKON, JAN KLUSÁK – AXIS TEMPORUM, FARÁŘŮV KONEC + MOŽNOSTI DIALOGU.

***TRADICE POLSKÉ FILMOVÉ HUDBY** – každý rok budeme věnovat větší prostor prezentaci některé národní kinematografie – autorům filmové hudby. V letošním roce to bude tradice POLSKÁ. Hostem této sekce bude slavný hudební skladatel MICHAL LORENC – v sekci nabídneme filmy DVOJÍ ŽIVOT VERONIKY, DOKUMENT O K.KOMEDOVI, DRACULA, ULICE KROKODÝLŮ, ČERNÝ ČTVRTEK, JAN PAWEL II., JE TŘEBA ZABÍT SEKALA.

***WORKSHOPY HUDEBNÍCH SKUPIN A SKLADATELŮ** – uskuteční se dvě větší přednášky Martina Kratochvíla (HIS VOICE) a Karla Louly (NFA) a dva kinolektorky Martina Jirouška. Atraktivní a potřebný bude i workshop přítomných hudebních skladatelů a skupin.

***MEZINÁRODNÍ SOUTĚŽ (přehlídka) HUDEBNÍCH KLIPŮ** – v nultém ročníku představíme významnější hudební klipy roku 2009 a 2010 ze zahraničí a ČR (dle Pavla Klusáka). V příštím roce pak vznikne speciální mezinárodní soutěž v této kategorii.

Festivalové vrcholy (GARRY LUCAS, MICHAL LORENC, MOZART GROUP, KWARTET JORGI, DVA a české premiéry polských filmů)

Kromě projekcí filmů a živých vystoupení hudebních skupin nabídne hned několik unikátních setkání, projekcí a koncertů. V předvečer zahájení a pozvánku na festival obstará v současnosti nejvýznamnější polská hudební formace MOZART GROUP (čt. 24.11. – 19.00), slavnostní zahájení představí světovou premiéru nového hudebního doprovodu světového kytaristy GARRY LUCASE (USA), v české premiéře se představí polský soubor KWARTET JORGI (k filmu JÁNOŠÍK). Přivítáme významného polského skladatele Michala LORENCE a nabídneme exkluzivní premiérové uvedení dvou polských filmů ČERNÝ ČTVRTEK (2011) a JAN PAWEL II. – HLEDÁM VÁS (2011) za osobní účasti početné delegace.

Jiří Králík

MEZINÁRODNÍ FESTIVAL OUTDOOROVÝCH FILMŮ

9. ročník Mezinárodního festivalu outdoorových filmů je největším soutěžním putovním filmovým festivalem outdoorových sportovních, dobrodružných, adrenalinových a cestopisných filmů ve svém žánru i rozsahu v České republice i ve světě. Letošní ročník obdržel 110 filmů ze 16 zemí světa. Diváci se mohou tedy těšit nejen na filmy, ale i bohatý doprovodný program ve 25 městech České republiky a letos nově také na Slovensku v termínu od 14. října – 3. prosince 2011.

„Poprvé ve své historii proběhne festival ve 25 místech v České republice a na Slovensku.“: konstatuje ředitel festivalu Jiří Kráčalík, „A na Slovensku letos poprvé proběhne na dvou místech v Liptovském Hrádku a v Ru-

žomberku.“, dodává. Také v České republice festival proběhne na dvou nových místech, a to v Plzni a Bystřici nad Pernštejnem.

Do letošního ročníku bylo celkem tedy přihlášeno 110 filmů, v těchto chvílích jsou hodnoceny porotou a snímky, které nezapadají do dramaturgie festivalu nebo nespĺňují jiná kritéria, vyřazuje. Porota bude letos rozdělovat ceny opět ve čtyřech kategoriích (outdoorový sport, hory, voda a cestopis) a navíc udělí nově cenu za amatérský film a cenu za mimořádný přínos v oblasti outdoorového filmu, sportu a aktivit, tzv. cenu za celoživotní dílo. Vítězní filmaři obdrží ceny v celkové hodnotě půl milionu korun.

-red-

OZVĚNY ANIFESTU

Mezinárodní festival animovaných filmů AniFest pořádá ve spolupráci s vedením Prahy 12 a Modřanským biografem třídní promítání v rámci svých pravidelných Ozvěn, nazvané „Do Modřanského biografu za animovaným filmem“. Kromě promítání pásem krátkých filmů pro děti a ce-

lovečnických filmů pro dospělé jsou připraveny také animační dílny, výstava loutek a filmových dekorací z filmu Autopohádky a seminář o tom, jak tento český animovaný celovečerní film vznikl.

Akce proběhne v termínu 20. – 22. října.

Marie Heřmanová

DVAKRÁT DO CIZINY

7. – 16. října se uskuteční Mezinárodní filmový festival ve **Varšavě**, od 4. do 9. listopadu Mezinárodní filmový festival v **Bratislavě**.

FILM SOKOLOV

Jedenáctý ročník filmového semináře s názvem Film Sokolov, který bude probíhat v Sokolově od pátku 21. do neděle 23. října 2011, přinese unikátní díla české i světové kinematografie, zajímavé přednášky a bohatý doprovodný program. Seminář, jehož tématem je tento rok *Odpad*, pořádají studenti Katedry estetiky a Katedry filmových studií Filozofické fakulty UK v Praze s tradiční podporou města Sokolov, Ministerstva kultury a nově také s podporou Nadace Vodafone Česká republika. Vstup bude jako vždy zdarma a letos poprvé si festival naplno užijí i zahraniční návštěvníci. Filmy i doprovodný program budou zajištěny v českém i anglickém jazyce.

Z programu:

– Česká premiéra filmově-hudebního představení francouzského souboru

Double Cadence

- Poslední mimopražská projekce strhujícího dokumentu *Dlaně*
- Unikátní *technologie interaktivní odezvy*, která umožní v reálném čase upozornit na snímky a další aktivity na sociální síti Facebook
- Tvůrcem komentovaná projekce *experimentálního snímku* Světy jako fragmenty
- Autor projektu *Vetřelci a volavky* Pavel Karous bude přednášet o sokolovských sochách a plastikách z období normalizace
- Exkurze k Sokolovské uhelné páni pod vedením předního odborníka RNDr. Petra Rojíka, Ph.D.
- Architektonická dílna *Hungry* představí své umělecké instalace v prostoru Sokolova.

Klára Vyhňálková

ZA SEVERSKÝM FILMEM

Distribuční společnost CinemArt pořádá dvě zajímavé filmové přehlídky. Od 5. do 9. října proběhne v kinu Aero v Praze **kompletní retrospektiva filmů Akiho Kaurismäkiho**, která nabídne všech šestnáct celovečerních

snímků věhlasného tvůrce, a od 10. do 16. října se v pražském kinu Ewald uskuteční Týden norského filmu **Norfest**. Ta mimo jiné nabídne i komedii Happy Happy nominovanou Norskem do bojů o Oskara. *(red)*

EKOFILM

Mezinárodní filmový festival o životním prostředí, přírodním a kulturním dědictví proběhne v Českém Krumlově, Českých Budějovicích a Třeboni mezi 3. a 9. říjnem.

STUDENTI SE OPĚT PŘEDSTAVÍ V PÍSKU

11. ročník *Mezinárodního festivalu studentských filmů Písek 2011* se koná od 6. do 9. října. Do soutěže bylo vybráno 36 snímků z 19 zemí (např. Izrael, Spojené státy americké, Španělsko, Estonsko atd.). *Srdečně zvaná veřejnost bude mít na co se koukat!*

NEHÝČKAT 3 ANEB PŘEDPOSLEDNÍ DÍL

Cílem dalšího pokračování příběhu filmové pohádky Kovář z Podlesí není stěžovat si na poměry, ale naopak ukázat, že každý problém má řešení. Chce to jen nevzdávat se a vydržet.

V minulých dílech jste četli:

ČT jsem byl osloven, abych napsal pohádku. Za již popsaných okolností jsem světil svůj scénář firmě Lennox. Ta uzavřela s ČT koprodukční smlouvu. Primárním zájmem Lennoxu nebylo vyrobit film, ale dostat se k penězům. V době, kdy již bylo zcela nutné zahájit přípravné práce, se nedělo nic, co by směřovalo k natáčení. Údajným důvodem bylo, že Lennox čeká na první splátku koprodukčního vkladu ČT. Jak se později ukázalo, tato splátka byla již několik měsíců na účtu Lennoxu. Jednatel Lennoxu, Tomáš Sobola, mlžil ohledně peněz a připrav tak dlouho, až mi i ze strany ČT bylo doporučeno producenta vyměnit.

Během procesu výměny se ukázalo, že první splátka koprodukčního vkladu ČT ve výši 1,6M Kč z účtu Lennoxu zmizela, a že Sobola z ní dokáže vyúčtovat pouze cca 200 tisíc Kč. Chybějící částka 1,4M se stala předmětem trestního řízení mezi majitelem Lennoxu Kožíškem a zmíněným jednatelem Sobolou. Což dnes vyšetřuje odbor hospodářské kriminality. Současný majitel a jednatel Šebela sice také mlží, stejně jako Kožíšek se Sobolou, ale i přesto věříme, že jediné možné řešení je, že se neproinvestované peníze vrátí zpátky do filmu.

Povedená firma Lennox rovněž získala na můj scénář grant od SFPRČK a jeho první splátku ve výši 1,4M Kč. Lennox následně od smlouvy s Fondem odstoupil, včetně deklarace toho, že si je vědom své povinnosti první splátku Fondu vrátit. Protože se tak nestalo, Fond podal na finanční úřad oznámení o porušení rozpočtové kázně.

Zde velké poděkování patří FITESu a ARASu, protože díky jejich oficiální intervenci řešil finanční úřad kauzu velmi rychle. Děkujeme!

Finanční úřad rozhodl, že Lennox je povinen celou částku Fondu vrátit. Přesto, že rozhodnutí je již několik měsíců pravomocné, zatím se tak nestalo.

Toto rozhodnutí FÚ mělo ale jeden zásadní a kladný výsledek: Rada Fondu se na jeho základě rozhodla projednat žádost nového producenta Next Production a udělila filmu již jednou udělenou dotaci (sníženou o částku, kterou zpronevěřil Lennox). Děkujeme!

Slovenská kauza měla ještě rychlejší obrát: povedlo se nám zainteresovat slovenské ministerstvo kultury a za jeho vydatné podpory došlo k tomu, že pan Stráňava a jeho firma JMB, která na můj scénář nafasovala peníze ze slovenské televize proto, aby si je nechala, koprodukční smlouvu i již vyplacenou dotaci převedla (ještě schází jedna pětina) na nového slovenského koproducenta. Děkujeme i na Slovensko!

Takže – máme zpátky grant (snížený o ukradenou pětinu), koprodukční vklad slovenské televize (zatím také snížený o ukradenou pětinu) a z koprodukčního vkladu ČT chybí také (rovněž ukradená) jedna pětina.

Kovář z Podlesí je v tuto chvíli zafinancovaný do výše 70% rozpočtu. Hnusným českým problémem ovšem zůstává: necháme zlodějům uloupené peníze?

Na mou prosbu Fites nyní požádá Fond a Generální finanční úřad o podání trestního oznámení a žaloby na Lennox. Držte palce! Ať má tento precedens i nadále spravedlivé pokračování a hlavně spravedlivý výsledek. Zvyšuje se tím šance, že jednou budeme žít v zemi, kde krást nebude až tak jednoduché.

První říjnový týden obnovujeme přípravné práce a vyrážíme na obhlídky. Hurá!

Poučení – nedat se!

Nazdar. Pavel Göbl

MEDIA DEVELOPMENT

Finanční podpora vývoje a přípravy filmových, televizních a interaktivních děl

PRO JAKÁ DÍLA?

- hrané filmy delší než 50 min.
- kreativní dokumenty delší než 25 min.
- animované filmy delší než 24 min.
- interaktivní on-line a off-line díla
- seriály

ZA JAKÝCH PODMÍNEK?

- žadatel (producent) musí doložit předchozí realizaci a komerční distribuci audiovizuálního díla v období mezi 1. 1. 2009 a dnem podání žádosti
- žadatel musí doložit většinové vlastnictví práv k projektu
- dílo musí mít mezinárodní potenciál

KOLIK?

- 10 000 - 60 000 EUR (80 000 EUR) - jednotlivý projekt
- 70 000 - 190 000 EUR - soubor 3 - 6 projektů
- 10 000 - 150 000 EUR - interaktivní dílo

**Uzávěrky: 25. listopadu 2011
13. dubna 2012**

Podrobnější informace o aktuálních možnostech financování a konzultace při podávání žádostí vám poskytne MEDIA Desk Česká republika.



MEDIA Desk Česká republika, Národní 28, 110 00 Praha 1
Tel.: +420 221 105 209 - 210, Fax: +420 221 105 303, E-mail: info@mediadeskcz.eu
www.mediadeskcz.eu



Provoz kanceláře MEDIA Desk Česká republika financuje Ministerstvo kultury a Evropská komise.

Zlínský kraj ■ města Uherské Hradiště ■ Uherský Brod
■ Odborový svaz pracovníků kulturních zařízení
pod záštitou Ministra životního prostředí a hejtmana Zlínského kraje



TÝKÁ SE TO TAKÉ TEBE

Uherské Hradiště ■ Uherský Brod
21. - 27. listopadu 2011

XXXVI. ročník mezinárodní soutěže filmů

XXXIII. ročník fotosoutěže

Dětská výtvarná a literární soutěž

Semináře, besedy, přednášky,
konference, výstavy

Umělecké a společenské programy



klub kultury
uherské hradiště

